

ORGANIZACJE * USŁUGI * BIZNES		
	SOBOTNIA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Tomasz Krzesik, OMI Ś. Anna Górská tel: 604.876 3194	POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC 1134 Kingsway (604.873.2821) Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA
KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA” Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po mszy św. wieczornej	ST. CASIMIR’S DAY CARE CENTRE 4255 Inverness St., Vancouver, BC (604.876.1156)	POLONEZ TRI-CITY PREZES ANTONI KOSTKA TEL.(604.380-3805) Email: tricity.polonez@gmail.com
LEGION MARYI Spotkania w czwartki o godz. 17:30 Janina Lis 604.662.8531 Teresa Marciniak 604.588-0616	STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3 Prezes: Elżbieta Skrzymowska	VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON Email : www.lonsdalevet.com Tel. (604. 985 1395)
RYCERZE KOLUMBA Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po mszy św. wieczornej Władek Olesiak 604.346.8364 Christopher Kuśba 604.971.2999	FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4 Janina Freyman (1-604.795. 9109), komórka (604.727.6392)	116 west 20 th st N.Vancouver BC V7M 1Y4
APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI Bożena Iwanowicz (604.412.9722) Stanisława Proźniak (604.945-3542)	FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA KOPERNIK LODGE (604.438.2474) 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9	MECNAS ANDRZEJ WŁODYKA SPRAWY EMIGRACYJNE: Emigracja do Kanady, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy SPRAWY SĄDOWE: Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE DIRECTION LEGAL LLP Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 Email: andrew@directionlegal.com Website: www.directionlegal.com
TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE Zelatorka: Zofia Kascha (604.738.5995)	KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ Prezes: Michael Dembek 778.956.9906	
AMAZING EAGLE POINT VACATION HOME Dom wakacyjny w miejscowości Kelowna nad jeziorem Okanagan zaprasza na odpoczynek, relaks i zabawę tel. 403-761-1488 www.KelownaVacationHome.com	POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 (604 -874- 8620) Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620	
KOŚCIOŁY I KAPLICE	POLISH CONSULATE 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 (604.688.4730; Fax 604.688.3537) (604.688.3530 (informacja telefoniczna)	
MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE’S 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik 604.465.6209	ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES A Catholic Family serving Greater Vancouver fro more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268	RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY (604.961.5665; Off. 604.913.9000; fax (1 888 393 4099) Email: richard@expertrealty.ca www. Expertrealty.ca Centum Security Financial Corp Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. (604 961-5665) Off. (604 922-4487) richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski
JESSICA KOZŁOWSKI Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell:604-761 2597 Email: jessica@zubor.ca Instagram: @sold.byjess	ROBERT W. KOWALEWSKI KUPNO - SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI moje 25 - letnie doświadczenie zapewni ci pełną satysfakcję w kupnie i sprzedaży nieruchomości SUTTON GROUP WEST COAST REALTY (604-328-7250) DYSKRETNIE I PROFESJONALNIE	RE/ MAX - SELECT PROPERTIES REAL ESTATE AGENT IWONA SROKA agent nieruchomości 604-202-0679 Email: iwonas@remax.net
MJ FINANCIAL: www. mjfinancial.ca MIROSLAWA MAJEWSKA - insurance and investmt specialist (604.726.3220) Email: mirama000@yahoo.ca	Dr. JOLANTA DELECKA LEKARZ DENTYSTA RICHMOND, Unit 108 – 7000 St. Albans RD (604.270.9944)	RE/MAX–SELECT PROPERTIES Izabela Wasiela 604.779.8491 Email:izabela@teamwrealty.ca Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy
KURIA ARCHIDIECEZJALNA 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604. 683. 0281 www.rcav.bc.ca	USŁUGI NOTARIALNE BLANDYNA SKOWRONSKA testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopii dokumentów Telefon: (604 725– 5062) Email: blandyna@raincouvernотary.ca	NICHE MARKET FOODS 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA! (604.879.1922)
MARTA KUMOR - ADWOKAT CASSADY & COMPANY www.cassadylaw.com Kumor@cassadylaw.com Tel. (604) 523-7090 Sprawy wypadków samochodowych, testamentów, ubezpieczeń, spraw sądowych	“ZOFIA”- SKLEP POLSKI 4007 Knight Street (604.874.3338) Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i zioła.	AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING C. 778-882-7726 FaceBook/ instagram: aymamacitayvr



PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA

SAINT CASIMIR’S PARISH

1187 East 27th Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

O. dr Tomasz Krzesik, OMI, Proboszcz
Deacon Richard Podgurski

Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*
s. Renata Bochenek, MChR; s. Anna Górská MChR

5 Niedziela Wielkiego Postu - 5 Sunday of Lent - March 26, 2023
6 Niedziela Wielkiego Postu - Niedziela Palmowa - 6 Sunday of Lent - Palm Sunday - April 2, 2023

Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses

Sobota/Saturday - 5:30pm Polish
Niedziela/ Sunday - 8:00am English
Niedziela/ Sunday 9:30am; 11:00am Polish
Niedziela/Sunday -1:15pm in Surrey Polish
3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

Msze Święte w dni powszednie
Weekday Masses

Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday -8:00am English
Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00
Środa/Wednesday: 10:00-12:30
Czwartek/Thursday: 10:00-12:30
Piątek/Friday: 10:00-14:00

Przynależność do parafii

Parafia Świętego Kazimierza została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Vancouver i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym.

Becoming a member of our parish

St. Casimir’s Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Vancouver and the surrounding area. We are an ethnic parish. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office.

Zwyczaj zasłaniania krzyży

Na niecałe dwa tygodnie Jezus znika z naszych oczu. W tym czasie mamy przeżyć to, co uczniowie, kiedy Jezus mówił: jeszcze krótko jestem z wami. W piątą niedzielę Wielkiego Postu w kościołach zasłaniane są krzyże. Dlaczego? Przed soborową reformą Wielki Post dzielił się na dwie części: pierwsza miała charakter pokutny, a druga pasyjny. Dlatego też na piątą niedzielę przypadały teksty o męce Chrystusa, które stanowiły podprowadzenie pod Wielki Tydzień. Zasłanianie krzyży i obrazów ma symbolizować żal i pokutę, jakim grzesznik powinien się oddać, aby mu wolno było znowu podnieść oczy na majestat Boski, którego oblicze grzechami sobie przesłonił; wyobraża ona także poniżenie Chrystusa, zakrywające chwałę Jego bóstwa i czyniące Go „zgorszeniem dla Żydów i głupstwem dla pogan”.

Niedziela Palmowa Męki Pańskiej

Szósta niedziela Wielkiego Postu nazywana jest Niedzielą Palmową, czyli Męki Pańskiej i rozpoczyna obchody Wielkiego Tygodnia. Przygotowuje do Paschy Pana. Liturgia Kościoła wspomina tego dnia uroczysty wjazd Pana Jezusa do Jerozolimy, o którym mówią wszyscy czterej Ewangelieści, a także rozważa Jego Mękę. To właśnie w Niedzielę Palmową ma miejsce obrzęd poświęcenia palm i uroczysta procesja do kościoła. Zwyczaj święcenia palm pojawił się ok. VII w. na terenach dzisiejszej Francji. Z kolei procesja wzięła swój początek z Ziemi Świętej. To właśnie Kościół w Jerozolimie starał się jak najdokładniej "powtarzać" wydarzenia z życia Pana Jezusa. Owe poświęcone palmy zanoszą wierni do domów i zawieszają najczęściej pod krzyżem. Ma to z jednej strony przypominać zwycięstwo Chrystusa, a z drugiej wypraszać Boże błogosławieństwo dla domowników. Popiół zaś z tych palm w następnym roku zostanie poświęcony i użyty w obrzędzie Środy Popielcowej.

POŚWIĘCENIE POKARMÓW
WIELKA SOBOTA
Vancouver – od 9:00 – 16:00
w sali szkolnej co pół godziny
Surrey – 10:00 – 12:00 – w kościele

BLESSING OF THE EASTER BASKETS
HOLY SATURDAY
Vancouver - from 9:00 am to 4:30 pm
in the school gym every half an hour
Surrey – 10:00 am to 12:00 pm – in the church

Sakrament Chrztu
Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze parafialnym.
Sakrament Pojednania
Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.
Sakrament Małżeństwa
Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.
Sakrament Chorych
Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.

Sacrament of Baptism
Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.
Sacrament of Reconciliation
Before all weekly masses.
Sacrament of Marriage
Reservation should be made 6 months in advance.
Sacrament of the Sick
Administrated on request.

Mass Intentions

Saturday / Sobota - 25 marca Zwiastowanie Pańskie
17:30 - Za +Anielę i Ferdynanda Bukowskich - córka Kasia

5 Niedziela Wielkiego Postu / 5 Sunday of Lent
26 marca

8:00 - For parishioners
9:30 - Za zmarłych rodziców z rodziny Bargowskich i Pisarek
10:30 - *Gorzkie Żale*
11:00 - Za +Krystynę Piędzio - córka z rodziną
13:15 - **Surrey** – O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Moniki i Szymona ich rodzin i rodziców - Krystyna i Tony Jochlin

Wtorek / Tuesday - 28 marca
8:00 - (Eng) For +Ulrich Kascha

Środa / Wednesday - 29 marca
19:00 - **Intencje zbiorowe:**
Za +Józefa Urbanowskiego - żona z rodziną
Za +Katarzynę Malińską - Teresa

Czwartek / Thursday - 30 marca
19:00 - Za ++Agnieszkę Fajto i za zmarłych z rodziny Dębskich i Olczaków

Piątek / Friday - 31 marca
8:00 - (Eng) For ++Missionary Oblates
18:30 - *Droga krzyżowa*
19:00 - Za ++Józefa Michniak, Wiktorię i Józefa Mniszak

Sobota / Saturday - 1 kwietnia
17:30 - W intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata.

6 Niedziela Wielkiego Postu - Niedziela Palmowa
6 Sunday of Lent - 2 kwietnia

8:00 - For ++Boczkowski and Kwapiszewski Family - Basia
9:30 - Za +Mieczysława Hołówka w 11 rocznicę śmierci - żona z synem
10:30 - *Gorzkie Żale*
11:00 - Za parafian
13:15 - **Surrey** - **Intencje zbiorowe:**
Za +Apolonię Snopińską w 6 rocznicę śmierci - Alicja

Wtorek / Tuesday - 4 kwietnia
8:00 - (Eng) For +Leonard Winogradzki - Family

Środa / Wednesday - 5 kwietnia
19:00 - **Intencje zbiorowe:**
Aby zwycięstwo dobra nad złem i życia nad śmiercią, będące przesłaniem nadchodzących świąt wielkanocnych stało się źródłem radości i Miłości.
O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Hanny Skowrońskiej
Za śp. +Ryszarda Śledzińskiego

Za śp. ++Agnieszkę Radkiewicz i Dawida Jońca
Za śp. +Henryka Żydowicz
Za śp. ++Lucynę i Mariana Mikulik - Waldek z Ewą i dziećmi
Za śp. ++Irenę i Jana Tenderenda oraz Janusza Wijata

Wielki Czwartek / Holy Thursday - 6 kwietnia
19:00 - Za kapłanów

Wielki Piątek / Good Friday - 7 kwietnia
14:00 - *Droga krzyżowa*
14:45 - *Nowenna do Miłosierdzia Bożego*
15:00 - **Vancouver** - **Liturgia Męki Pańskiej**
19:00 - **Surrey** - **Liturgia Męki Pańskiej**

Wielka Sobota / Holy Saturday - 8 kwietnia
19:15 - *Nowenna do Miłosierdzia Bożego*
19:30 - **Liturgia Wigilii Paschalnej**

Wielkanoc / Easter Sunday - 9 kwietnia
6:30 - **Rezurekcja** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Stanisława Mniszak - żona z rodziną
9:00 - (Eng) - For birthday blessings for Tadeusz Gagracz - parents
10:45 - *Nowenna do Miłosierdzia Bożego*
11:00 - Za ++Antoniego i Irenę Kamińskich - córka z rodziną
13:15 - **Surrey** – Za +Bolesława Wujec w 1 rocznicę śmierci - żona z córkami i rodzinami

Poniedziałek wielkanocny / Easter Monday
- 10 kwietnia

11:00 - 1) Za ++Marię i Eugeniusza Sobczak - synowa
2) Za parafian
12:00 - *Nowenna do Miłosierdzia Bożego*

Wtorek wielkanocny / Easter Tuesday
- 11 kwietnia

NIE MA MSZY / NO MASS



CHRYZTY / BAPTISM
Flora Angelika Wheeler

Módlmy się za zmarłych /Pray for the deceased

† **Eduardo Bernardi**
Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci na wieki.
Eternal rest grant unto them o Lord and let perpetual light shine upon them.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Pierwszy piątek miesiąca – 7 kwietnia 2023
12:00 - 14:00 okazja do skorzystania z sakramentu pokuty i adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie w ciemnicy.
14:00 - Droga krzyżowa
14:45 - Nowenna do Miłosierdzia Bożego

Droga Krzyżowa – w kościele św. Kazimierza w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 18:30 odprowadzana jest Droga Krzyżowa, po niej Msza Święta. **W Surrey** w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 17:30 odprawiamy Drogę Krzyżową. Serdecznie zapraszamy wszystkich parafian.

Grupy prowadzące Drogę Krzyżową:
31 marca – dzieci z Polskiej Szkoły
7 kwietnia – Wielki Piątek - Młodzież

Gorzkie Żale – w każdą niedzielę Wielkiego Postu o godz. 10:30.

Lektorzy i kantorzy - spotkanie w **środe 29 marca o godzinie 19:30**. Zapraszamy też nowych kandydatów do pełnienia posługi lektora i kantora.

Ministranci - zapraszamy na spotkanie organizacyjne przed Triduum Paschalnym. Spotkanie odbędzie się w kościele w Niedzielę Palmową **2 kwietnia po Mszy o 11:00**. Zapraszamy też nowych kandydatów chętnych do bycia ministrantem.

Obiady
26 marca - Komitet Imprezowy
2 kwietnia - Grupa Misyjna
16 kwietnia - Zespół Polonez
23 kwietnia - Rodzice z Polskiej Szkoły

TRIDUUM PASCHALNE

WIELKI CZWARTEK – 6 KWIETNIA
19:00 Msza św. Wieczery Pańskiej
Adoracja Najświętszego Sakramentu w ciemnicy do 21:00

WIELKI PIĄTEK – 7 KWIETNIA
12:00 – 14:00 okazja do spowiedzi św.
14:00 Droga Krzyżowa
14:45 Nowenna do Miłosierdzia Bożego
15:00 Liturgia Męki Pańskiej
Adoracja Chrystusa w Bożym Grobie do 21:00
Surrey – 19:00 Liturgia Męki Pańskiej

WIELKA SOBOTA – 8 KWIETNIA
9:00 - 16:30 Adoracja Chrystusa w Bożym Grobie
19:15 Nowenna do Miłosierdzia Bożego
19:30 Wigilia Paschalna

NIEDZIELA WIELKANOCNA – 9 KWIETNIA
6:00 Adoracja Najświętszego Sakramentu
6:30 Rezurekcja
9:00 Msza św. po angielsku
10:45 Nowenna do Miłosierdzia Bożego
11:00 Msza św.
Surrey - 13:15 Msza św.

PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY - 10 KWIETNIA
Vancouver - 11:00 Msza św.
12:00 Nowenna do Miłosierdzia Bożego

2 kwietnia w Niedzielę Palmową zespół Polonez będzie rozprowadzał palmy oraz zaprasza do zakupu baranków z ciasta na stół wielkanocny.

Ciasta na stół wielkanocny - W niedzielę 26 marca i w Niedzielę Palmową (2 kwietnia), będą zbierane zamówienia na ciasta, które będzie można zakupić w Wielką Sobotę. Sprzedaży ciasta partronuje zespół Polonez.

Spowiedź wielkanocna Surrey, Matki Bożej Dobrej Rady - niedziela 26 marca godzina 2:15 PM Vancouver - poniedziałek 27 marca godzina 7:00 PM	Lenten confession Surrey, Our Lady of Good Council - Sunday March 26 at 2:15 PM Vancouver - Monday March 27 at 7:00 PM
---	--

PARISH ANNOUNCEMENTS

EASTER TRIDUUM

HOLY THURSDAY – APRIL 6
7:00 pm Mass of the Lord’s Supper – in Polish
Adoration of the Blessed Sacrament at the place of repose until 9:00 pm

GOOD FRIDAY – APRIL 7
12:00 – 2:00 pm Confession
2:00 pm Stations of the Cross – in Polish
2:45 pm The Divine Mercy Novena – in Polish
3:00 pm Celebration of the Lord’s Passion – in Polish
Adoration at the tomb of Christ until 9:00 pm
Surrey – 7:00 pm Celebration of the Lord’s Passion – in Polish

HOLY SATURDAY – APRIL 8
Adoration at the tomb of Christ - 9:00 am - 4:30 pm
7:15 pm The Divine Mercy Novena - in Polish
7:30 pm Easter Vigil Liturgy – in Polish

EASTER SUNDAY – APRIL 9
6:00 am Adoration of the Blessed Sacrament
6:30 am Resurrection - in Polish
9:00 am Mass in English
10:45 am The Divine Mercy Novena - in Polish
11:00 am Mass - in Polish
Surrey - 1:15 pm Mass - in Polish

EASTER MONDAY – APRIL 10
Vancouver – 11:00 am Mass - in Polish
12:00 pm The Divine Mercy Novena - in Polish
.....
26 marca 2023 mamy drugą składkę – OFARA WIELKOPOSTNA
We have a second collection for SH-ARE LENT – March 26, 2023

Serdeczne Bóg zapłać wszystkim, którzy wspierają naszą Parafię. Thanks to all our regular contributors who help support our Parish.